

ПРОФЕССОРУ ИГОРЮ СТЕПАНОВИЧУ УЛУХАНОВУ 70 ЛЕТ

Игорь Степанович Улуханов – выдающийся русский ученый, доктор филологических наук, профессор, главный научный сотрудник Института русского языка имени В.В. Виноградова Российской академии наук. Его имя известно русистам многих стран мира, в том числе и болгарских, которые с глубоким уважением к его творческому делу и к высоким достоинствам его личности отмечают его семидесятилетие.

И. С. Улуханов родился 31 мая 1935 года в Москве. Он окончил филологический факультет Московского государственного университета и поступил на работу в Институт русского языка АН СССР. В 1966 г. он защитил кандидатскую диссертацию на тему „Славянизмы в древнерусском языке XI – XVII вв. (глаголы с неполногласными приставками)”, в 1975 году – докторскую диссертацию, посвященную сложным и важным проблемам словообразовательной семантики в русском языке. В 1985 году И.С. Улуханову присвоено звание профессора, в 1986 году ему поручено было возглавить отдел истории русского языка Института русского языка имени В.В. Виноградова РАН. И.С. Улуханов возглавляет Комиссию по славянскому словообразованию при Международном комитете славистов, он является одним из соавторов *Закона о языках народов Российской Федерации* и *Программы развития языков народов России*.

И.С. Улуханов – автор более 300 работ по истории русского языка, исторической лексикографии, словообразованию, морфологии, морфематике, морфонологии, этимологии. Широта его научных интересов и исканий вполне соответствует его большим творческим возможностям и таланту.

Историко-лингвистические разыскания занимают важное место в исследовательской деятельности И.С. Улуханова. Вслед за диссертацией последовал целый ряд глубоко содержательных работ, посвященных истории некоторых заимствований из церковнославянского языка (т.н. старославянизмов или церковнославянизмов, славянизмов), определению причин их семантического преобразования, установлению их взаимодействия с соответствующими единицами в древнерусском литературном языке. Среди них такие работы, как „О судьбе славянизмов в древнерусском литературном языке” (1968 г.), „Глаголы с приставкой *предь-* в древнерусском языке XI – XVII вв.” (1966 г.), „Причины семантических преобразований славянизмов” (1966 г.), „Предлог *предь* в русском языке XI – XVII вв.” (1965 г.), „Славянизмы и народно-разговорные слова в памятниках древнерусского языка XI – XIV вв. (глаголы с приставками *пре-*, *пере-* и *предь-*)” (1969 г.), „Славянизмы и народно-разговорная лексика в памятниках древнерусского языка XV – XVII вв. (глаголы с приставками *пре-*, *пере-* и *предь-*)” (1974 г.) и др. На основе обширного материала, извлеченного из древнерусских памятников разных жанров и временных периодов, И.С. Улуханов убедительно устанавливает основные сферы и нормы употребления „славянизмов и русизмов в отдельных разновидностях древнерусского литературного языка, а также в деловой речи”.

Оригинальной и интересной является статья И.С. Улуханова „Некоторые вопросы техники переводов с греческого, сделанных на Руси” (1975 г.). В ней ученый сопоставляет окказиональные глаголы с приставкой *пре-* (типа *препокоити*, *препродати*) с соответствующими греческими глаголами и доказывает, что подобные

глаголы с приставкой *пре-* возникли благодаря стремлению переводчиков передать структуру греческого слова, а также риторические приемы греческих авторов.

Подлинным историзмом отличается книга И.С. Улуханова „О языке Древней Руси” (1972 г.), в которой в сжатом виде раскрыты важные процессы взаимодействия церковнославянского и древнерусского языков, функциональное распределение книжно-славянского и народно-литературного типов древнерусского литературного языка. В 2002 г. эта содержательная книга вышла вторым, исправленным и дополненным изданием.

Историческая лексикография – важная область научных интересов И.С. Улуханова, который активно участвует в создании фундаментального академического „Словаря древнерусского языка”. Изданы уже шесть томов этого бесценного Словаря.

И.С. Улуханов – известный специалист в области словообразования. Настольными стали его новаторские труды „Словообразовательная семантика в русском языке и принципы ее описания” (1977 г., переизданная в 2001 г.), „Единицы словообразовательной системы русского языка и их лексическая реализация” (1966 г.), „Словообразовательная мотивация в русском языке” (2004 г.), „Избранные труды по словообразованию” (на немецком языке). Эти замечательные монографии являются важным вкладом в лингвистику.

Учение о синхронии и диахронии в словообразовании получило дальнейшую разработку в статьях И.С. Улуханова „О некоторых промежуточных явлениях в словообразовании. К соотношению синхронии и диахронии” (1972 г.), „Мотивация и производность. О степенях словообразовательной мотивированности слов” (1992 г.).

Научный интерес к проблемам исторического словообразования находит выражение уже в ранних работах И. С. Улуханова. Так, например, в статье „Глаголы с приставкой *предъ-* в древнерусском языке XI – XVII вв.” (1966 г.) он выделяет пять типов глаголов с приставкой *предъ-* с точки зрения их морфемной структуры, определяя убедительно общее деривационное значение приставки *предъ-* (как предшествование). И.С. Улуханов обосновал важный принцип общего подхода к словообразовательной системе русского языка как к системе динамической, реализованной в его статьях „О состоянии и перспективах изучения исторического словообразования русского языка” и „Основы построения исторического словообразования русского языка” (1994 г.).

В академической „Русской грамматике” И.С. Улуханов совместно с В.В. Лопатиным разработал и представил первое целостное описание словообразовательной системы русского языка в контексте взаимосвязи понятий словообразования и морфематики. Им совместно с В.В. Лопатиным написаны разделы „Словообразование” в академических грамматиках русского языка (1970 г. и 1989 г.). С именем И.С. Улуханова связаны обоснованные методы анализа и описания словообразовательных явлений русского языка, разработанные приемы реконструкции словообразовательных единиц, установленные виды словообразовательной мотивации, раскрыты новые закономерности сочетаемости морфем и ряд других творческих достижений. Это определяет заслуженное место И.С. Улуханова среди тех лингвистов, которые проложили современные пути развития словообразования, продвинули вперед его изучение в практике преподавания, стимулировали новые исследования дериватологов не только в России, но и в ряде других стран.

И.С. Улуханов активно участвует в национальной и международной научной жизни. Его доклады, научные сообщения, выступления всегда вызывают большой интерес, обогащают новыми идеями, выводами.

Научная общественность в России и в других странах дает высокую оценку научному делу И.С. Улуханова, многочисленные оригинальные труды которого являются большим вкладом в русистику и славистику.

И.С. Улуханов ведет большую плодотворную работу в России и за рубежом. Он выступал и выступает с лекциями в университетах Австрии, Бельгии, Болгарии, Великобритании, Германии, Италии, Кореи, Польши, Словакии, США, Финляндии, Чехии. Под его руководством написаны диссертации более 20 российских и зарубежных лингвистов. Он автор большого количества компетентных и объективных рецензий на диссертации, книги, учебники, словари.

Деятельность И.С. Улуханова является такой многогранной, что обратить внимание на все ее стороны просто невозможно. Но нельзя не подчеркнуть главного. И.С. Улуханов – человек ярких добродетелей. Своей почтенностью, своим высоким профессионализмом и чувством ответственности, своей глубокой преданностью научному и преподавательскому делу И.С. Улуханов служит примером истинного ученого, учителя, человека. Он пользуется заслуженным авторитетом среди своих коллег, студентов, аспирантов, друзей.

Болгарские русисты глубоко уважают и любят И.С. Улуханова. Они от всего сердца желают ему крепкого здоровья, творческого долголетия, новых научных достижений, большого человеческого счастья.

проф. дфн П. Филкова